



Weißenhorn Distanz 20.10.2012 - Vorbesprechung | Briefing

Liebe Reiter / Dear Friends

Der offizielle Termin für unsere Vorbesprechung ist Freitag 19.30 h, aber wir möchten Euch gerne die wichtigsten Informationen (unter Vorbehalt !) vorab schriftlich geben.

The official date for our Briefing is Friday 19.30 h, but we want to give you the most important informations (could change !) before.

Parken: Bitte schaut auf den beiliegenden Lageplan – alle CEI Starter parken bitte an der Strasse. Alle nationalen Starter benutzen bitte den Parkplatz CEN. Ordneranweisungen bitte befolgen.

Parking: Please have a look on the site map. CEI: Please use the trailer parking near the main road. CEN: Please use the parking place CEN.

Boxen: Alle CEI Boxen befinden sich im Stallzelt – Fr.Stallruhe 23.00 h Sa Stallöffnung 4.00 h. Alle CEN Boxen findet Ihr im Stall.

Boxes: All CEI Boxes are in the stable tent – Closing time Friday 11.00 pm and opening Saturday 4.00 am. All CEN Boxes are in the stable.

Meldestelle: Sie befindet sich am Vetgate und ab 13.00 h geöffnet.

Office: Near the Vetgate – Opening Friday 1pm

Start: CEI**120 km 6,30h (! geändert/changed !) CEI* 100 km 7.00h (! geändert /changed !) CEN 100 km 7.00h CEN 80 km 7.30h CEN 60 in 3-er Gruppen ab 8.00h CEN 41 in 3-er Gruppen ab 9.00h.

Crewpunkte: Bitte nicht auf den Strassen anhalten und betreuen, sondern die Seitenwege benutzen – kein Crewing ausserhalb der markierten Punkte erlaubt!

Crewing: Don't stop at the main roads – no crewing out of the marked points allowed

Vetgate: Elektronische Zeitmessung – Transponder vor dem Abritt- nationale VetChecks haben eine eigene Vortrabstrecke – CEI + Süddt.Meisterschaft Reiter dürfen (müssen nicht) direkt auf dem Sandplatz betreuen, CEN 41-80 bitte die ausgewiesene Wiese benutzen. Die Pause darf auch in der Box verbracht werden.

Vetgate: Transponder for the time keeping in the morning at the starting place – CEI is allowed (you must not) to crew on the place in front of the vetgate. Resting area could also be in the stable.

Vetgate-Mindestzeiten: bitte dem Aushang an der Meldestelle entnehmen

Vetgate Closing Times: please have a look to the list at the office

Verpflegung: Der Verein bietet Euch durchgehend Essen und Getränke an. Frühstück am Samstag ab 5.00h. Samstag ab 16.00h könnt Ihr wählen zwischen einem vetgetarischen und normalen Buffet. Kartenverkauf hierfür bei der Nennung. Bitte nutzt das Angebot, wir bemühen uns um moderate Preise.

Catering: During the whole venue at the catering tent – Saturday morning from 5.00 am breakfast and Saturday afternoon from 4 pm buffet – vegetary and normal – buffetbillets Friday at the office. Please use this offer its not very expensive!

Siegerehrung: Im Catering Zelt CEN 41/60 ca 17.30h CEN 80+100 und CEI ca 19.30h – unberitten ☺

Pricegiving Ceremony: At the Catering Tent CEN 41/60 5.30 pm and CEN 80/CEI*/CEI** 7.30 pm – without horse ☺

Transportfreigabe: CEN 41/60/80 und CEI*/** mit der Untersuchung im Ziel CEN 100 km am Sonntag 8.30 h

Departure Inspection: CEN 41/60/80 and CEI*/** with the Final Inspection CEN 100 Sunday 8.30h

viel Glück

GOOD LUCK

